



muqeddes kitab

Tésalonikaliqlargha
yézilghan
birinchi xet

TÉSALONIKALIQLARGHA YÉZILGHAN BIRINCHI XET

Muqeddes Kitab - Yéngi Ehde (Injil)

13-qisim

1950-yilidiki «Muqeddes Kitab»ning
uyghurche terjimisi hazirqi zaman
uyghur tiligha özgertildi

2013

Deslepki nusxa

www.dunyaningnuri.com

TÉSALONIKALIQLARGHA YÉZILGHAN BIRINCHI XET

Jamaetke salam

1 ¹ Pawlustin we Silvanustin we Timotéustin Xuda Atida we Xudawende Eysa Mesihitiki tésalonikaliqlarning jamaitige salam. Silerge méhir-shepquet we amanliq bolsun.

² Silerni dualirimizda yad qilip, siler üçhün hemishe Xudagha shükür éytimiz. ³ Biz toxtimay Xuda Atimizning aldida imanlarning emellirini we muhebbitinglarning emgikini we Xudawendimiz Eysa Mesihitiki ümidlarning sewrini yad qilimiz.

⁴ Ey Xudaning amraqliri bolghan buraderlirimiz, ilghan'ghininglarning qandaq ikenlikini bilimiz. ⁵ Biz yetküzgen Injil yalghuz söz bilen silerge kelmey, belki quwwet bilen we Muqeddes Roh bilen we kamil étiqad bilen keldi. Chünki silerning menpeitinglar üçhün aranglarda qandaq turghinimizni bilisiler.

⁶ Siler sözni tola tenglikte Muqeddes Rohning xushluqi bilen qobul qilip, bizge we Xudawendige egeshtinglar. ⁷ Shundaqki, Makédoniyediki we Axayediki ishen'genlarning hemmisige nemune boldunglar. ⁸ Chünki silerning teripinglardin Xudaning sözi yalghuz Makédoniyede we Axayede anglanmidi, belki Xudagha bolghan étiqadlarning her yerde meshhur boldi. Shundaqki, uning toghrisida söz qilishimiz lazim kelmeydu. ⁹ Chünki ular özi silerning aranglarda qandaq qarshi élin'ghanliqimiz toghrisidin we silerning heqiqiy tirik Xudagha xizmet qilmaq üçhün butlardin Xuda teripige yan'ghininglar toghrisidin xewer bérip, ¹⁰ Ular Xudaning özi ölükler arisidin qopurghan Oghlining, yeni bizni kélidighan ghezepin qutquzidighan Eysaning asmanlardin kélidighinigha muntezir turushunglarni bayan qilidu.

Pawlusning Tésalonikadiki xizmiti

2 ¹ Ey buraderler, aranglarga kirginimizning bikar bolmighinini özünglar bilisiler. ² Chünki siler bilgendek biz ilgiri Filippide zexmet tartip urulghan bolsaqmu, tola musheqqet tartip Xudayimizning qudratide gheyret qilip, silerge Xudaning Injilini yetküzduq. ³ Nesihetimiz éziqtuluqtin ya napakliqtin emes we

ya hiyle bilen emes, ⁴ lékin Xuda bizni Injilni amanet élishqa layiq körgen wejidin söz qilimiz. Ademlerni razi qilmaq üçün emes, belki köngüllirimizni teptish qilidighan Xudaning rizayi üçün söz qilimiz. ⁵ Silerge melum bolghandek, siliq söz bilen kelmiduq yaki temexorluqqa bahane qilmiduq. Xuda bizge guwahtur. ⁶ Mesihning rosullirigha yarashqudek özimizni ulugh saniyalisaqmu, xahi silerdin, xahi bashqalardin bolsun, ademler teripidin izzet izdimiduq. ⁷ Belki bir ana öz balilirini perwish qilghandek, aranglarda méhribanliq bilen turduq. ⁸ Silerni shundaq dost tutup, yalghuz Xudaning sözini emes, belki öz janlirimizni hem silerge bergili arzu qilduq, chünki silerge amraq bolghaniduq. ⁹ Ey buraderler, tartqan emgikimiz we musheqqitimiz yadinglarda bar. Mana silerge Xudaning Injilini jakarlap, héchbiringlarga yük bolmay, kéche we kündüz ishlettuq.

¹⁰ Siler ishen'genler aldida qandaq pak we adil we eyibsiz turushimizgha Xuda we hem özünglar guwahtursiler. ¹¹ Bilisilerki, bir ata öz balilirigha nesihet bergendek, biz herbiringlarga nesihet we teselli bérip, ¹² silerni öz padishahliqigha we shan-sheripige qichqarghan Xudagha layiq bolghudek yürgeysiler dep tekitlep, silerni jüretlendürettuq.

¹³ Bu wejidin biz özimiz toxtimay Xudagha shükür éytimiz, chünki biz wez éytqan Xudaning sözini anglighininglarda, uni ademning sözidek emes, belki heqiqette Xudaning sözi bolghandek, uni Xudaning sözi iken dep qobul qildinglar. ¹⁴ Ey buraderler, siler Xudaning Yehudiyede Mesih Eysada bolghan jamaetlirige oxshash boldunglar, chünki ular yehudiylardin zexmet tartqandek siler hem öz yurtluq xelqinglardin zexmet tarttinglar. ¹⁵ Yehudiylar özi Xudawende Eysani we peyghemberlerni öltürüp, bizni hem qoghlidi. Ular Xudagha meqbul bolmay, hemme ademlerning düshmenliri bolup, ¹⁶ bizni taipilerning nijati üçün söz qilishtin tosup, hemishe öz gunahlirining ölchimini tolduridu. Emma ghezep hökümi nahayiti kötürülüp ulargha yétip kelgen.

Pawlusning Tésalonikaliqlarni yoqlash arzusi

¹⁷ Lékin, ey buraderler, biz köngül bilen emes, belki didar bilen silerdin bir az waqit ayrilghan bolup, chong ishtiyaq bilen yüzünglarni körgili oshuqraq tirishtuq. ¹⁸ Bu wejidin biz, bolupmu men Pawlus, bir ikki qétim aldinglarga kelgili xaliduq, lékin sheytan bizni tosti. ¹⁹ Xudawendimiz Eysaning aldida, uning kélishide, bizning ümidimiz we xushluqimiz we pexrimizning taji kim iken? Siler özünglar emesmu? ²⁰ Chünki siler bizning izzitimiz we xushluqimizdursiler.

3¹ Uning üçün biz uzunraq chidiyalmighanda, özimiz Afinada yalghuz qélishimizni munasip körüp, ² Mesihning Injilida Xudaning xizmetkari we hemkarimiz bolghan buradirimiz Timotéusni silerni imanda mustehkem qilip, teselli bermek üçün qéshinglarga ewettuq. ³ Netijide héchkim bu tengliklerde taymighay, chünki shundaq tengliklerge uchraydighinimizni bilisiler. ⁴ Siler bilen bolghinimizda shundaq tenglik tartidighinimizni silerge ilgiridin éytip berduq we shundaq weqe hem boldi. Buni özünglar bilisiler. ⁵ Bu wejedin men uzunraq chidiyalmighanda Timotéusni ewettim. Sinighuchi silerni sinighini bilen ishimiz bikar boldimikin dep qorqup, imaninglarni bilgili xalidim.

Timotéustin alghan xush xewer

⁶ Lékin emdi Timotéus silerning qéshinglardin bizning aldimizgha kelgende, silerning imaninglarni we muhebbitinglarni we hemishe bizni yaxshiliq bilen yad qilghininglarni we biz silerni körgili arzu qilghandek bizni körgili arzu qilghininglar toghrisidiki xush xewer bizge berdi. ⁷ Bu jehettin, ey buraderler, siler üçün hemme tenglikimizde we zexmitimizde silerning imaninglar bilen teselli taptuq. ⁸ Chünki siler Xudawendide ching turghandin kéyin, yéngidin tirilgendek bolduq. ⁹ Silerning jehitinglardin Xudayimizning aldida silerdin tapqan xushluqimiz üçün kupaye shükür éyतालaymizmu? ¹⁰ Silerning yüzünlarni körüp, imaninglarning kemlikini tüzetmek üçün kéche we kündüz tola telep qilip dua qilimiz.

¹¹ Lékin Xuda Atimiz özi we Xudawendimiz Eysa Mesih yolimizni silerge tüz qilsun. ¹² Bizning silerge bolghan muhebbitimizdek, Xudawende silerning bir-biringlarga we hemme ademlerge bolghan muhebbitinglarni ziyadileshtürüp ashursunki, ¹³ Xudawendimiz Eysa özmuqeddesliri bilen kelgende köngülliringlar Xuda Atimizning aldida muqeddeslikte eyibsiz bolup, mustehkem bolup qalghay.

Xudagha meqbul bolup yürüş

4¹ Yene, ey buraderler, silerge yalwurup, Xudawende Eysada nesihat bérimizki, bu chaghqiche yürüp, bizdin telim alghininglardek, Xudagha meqbul bolup yürüshta téxi ziyadirek ashqaysiler. ² Chünki Xudawende Eysa teripidin silerge qaysi buyruqlar berginimizni bilisiler. ³ Chünki Xudaning iradisi shuki, siler muqeddes bolup, özünglarni zinadin yighqaysiler. ⁴ Herbiringlar muqeddeslik we ippetlik bilen özige bir xotun alsun. ⁵ Emma Xudani tonumighan taipilerdek shehwetning hewes bilen xotun almisan. ⁶ Héchkim buradiri bilen qilghan muamilide héch xilapliq qilip, uninggha zerer yetküzmisan, chünki ilgiridin

tekitlep, silerge éytqinimizdek Xudawende shuning hemmisi üçhün intiqam alg'huchidur. ⁷ Chünki u bizni napakliqqa qichqarmay, belki muqeddeslikke qichqardi. ⁸ Buni ret qilghan kishi insanni ret qilmay, belki silerge öz Muqeddes Rohini bergen Xudani ret qilidu.

⁹ Buraderchilik muhebbet toghrisida silerge pütмикim lazim kelmeydu. Özünglar bir-biringlarni dost tutushni Xudadin ögen'gensiler. ¹⁰ Chünki shuni barche Makédoniyediki hemme buraderlerge qildinglar, lékin, ey buraderler, shuningda téxi ashqaysiler dep, silerge nesihet bérimen. ¹¹ Silerge buyrug'hinimizdek tinch turup, öz ishinglarni qilip qolliringlar bilen ishlep turushqa tirishqaysiler, ¹² Shundaq qilip, tashqiriqilar bilen edeplik teriqide muamile qilghaysiler we héchkimdin bir néme telep qilishqa hajitinglar bolmisun.

Eysa Mesihning qayta kélishi

¹³ Ey buraderler, ümidi yoq bolghanlardek ghemkin bolmaysiler dep, ölümde uxlap ketkenler toghrisida bixewer bolmiqinglarni xalimaymiz. ¹⁴ Chünki Eysaning ölüp tirilip qopqinigha ishensek, bilimizki, Xuda shuninggha oxshash Eysada ölümde uxlap ketkenlerni uning bilen bille élip kélidu.

¹⁵ Xudawendining sözi bilen silerge shuni éytimizki, biz Xudawendining kélishigiche yashap tirik qalghanlar ölümde uxlap ketkenlerdin ilgiri chiqmaymiz. ¹⁶ Chünki Xudawende özi asmandin nazil bolup we bir buyruq xitabi we bir ulugh perishtining awazi we Xudaning kaniyi anglinidu, we Mesihte ölgenler awwal qopidu. ¹⁷ Andin biz yashap tirik qalghanlar Xudawende bilen asmanda körüshüsh üçhün ular bilen bulutlarda kökke kötürülimiz we andin hemishe Xudawende bilen bolimiz.

¹⁸ Uning üçhün bu sözler bilen bir-biringlarga teselli béringlar.

5¹ Emma, ey buraderler, bu weqening zamanliri we waqitliri toghrisida silerge pütкili lazim kelmeydu. ² Chünki özünglar Xudawendining küni oghrining kéchide kelginidek kélidighinini tehqiq bilisiler. ³ Ular: «Emdi tinch-amanliqtur» dep éytqan waqitta, tolghaq hamilidar xotunning üstige kelgendek tuyuqsiz halaket ularning üstige kélidu we ular qéchip qutulmaydu. ⁴ Lékin siler, ey buraderler, u kün bir oghrigha oxshash üstünglarga kelgüdek qarangghuluqta emessiler. ⁵ Chünki hemmenglar nurning baliliri we kündüzning balilirdursiler. Biz kéchidin we qarangghuluqtin emesimiz. ⁶ Uning üçhün bashqilardek uxlimay, oyghaq turup hoshyar bolayli. ⁷ Chünki uxlighuchilar kéchide uxlaydu we mest bolghuchilar kéchide mest bolidu. ⁸ Lékin biz kündüzdin bolghanlar hoshyar bolup, imanning we muhebbetning kökreк qalqinini we nijat

ümidining dubulghisini kiyeyli. ⁹ Chünki Xuda bizni ghezep üçün emes, belki Xudawendimiz Eysa Mesihning wasitisi bilen nijat tapmaqqa teyinlighandur. ¹⁰ Biz, xahi oyghaq tursaq, xahi uxlixaq, uning bilen yashighaymiz dep, Mesih biz üçün öldi. ¹¹ Uning üçün bu chaghqiche qilghininglardek bir-biringlarga teselli bérip, bir-biringlarni temir qilinglar.

Axirqi telim we salam

¹² Lékin, ey buraderler, silerge yalwurimizki, aranglarda ishligüchilerni we silerge rehberlik qilip nesihet bergüchilerni etiwarlap, ¹³ öz ishliri üçün ulargha tola muhebbet körsitinglar. Bir-biringlar bilen inaq ötünglar.

¹⁴ Ey buraderler, tertipsiz bolghanlarga nesihet béringlar, jéni kichik bolghanlarni jüretlendürünglar, zeiplerni yölenglar, hemme ademlerge köngül kenglik qilinglar dep, silerge nesihet bérimiz. ¹⁵ Segek bolunglarki, birkim yene birige yamanliq ornigha yamanliq qilmisun, lékin her waqit bir-biringlarga we hemme ademlerge yaxshiliq qilghili tirishinglar.

¹⁶ Hemishe xush bolunglar. ¹⁷ Toxtimay dua qilinglar. ¹⁸ Her ishta shükür qilinglar. Chünki Mesih Eysada silerge nisbeten Xudaning iradisi shundaqtur.

¹⁹ Rohni öchürmenglar. ²⁰ Peyghemberlik qilishni tehqir qilmanglar. ²¹ Her nersini sinaq qilip yaxshini ilghanglar.

²² Herqandaq yamanliqtin qéchinglar. ²³ Emma amanliqning Tengrisi özi silerni tamam pak-muqeddes qilghay we Xudawendimiz Eysa Mesihning kélishide rohliringlar we janliringlar we bedenliringlar tamamen eyibsiz tépilghay.

²⁴ Silerni qichqarghuchi ishenchlik bolup, öz ishini pütküzidu.

²⁵ Ey buraderler, biz üçün dua qilinglar.

²⁶ Hemme buraderlerge bir muqeddes söyüş bilen salam qilinglar.

²⁷ Xudawende bilen silerge yalwurimenki, bu xet hemme buraderlerge oqulsun.

²⁸ Xudawendimiz Eysa Mesihning méhir-shepqi siler bilen bolsun.